

Du temps de la Forteresse ~ Aus unserer Festungszeit



Cliché Publicitas N° 238

Collection Jules Klensch

Plan de la ville et de la forteresse de Luxembourg.

La carte ci-dessus a été publiée à Paris en 1867 par Auguste Marc, à cette époque Directeur-Gérant de "l'Illustration" dans une brochure in 4° de 32 pages et 34 illustrations ayant pour titre "Le Grand-Duché de Luxembourg illustré", Précis historique et descriptif, publié par le journal l'Illustration, 60, rue Richelieu, Paris. Dans les N°s 5 et 6 de l'année courante nous avons déjà publié la carte dite du capitaine Reuter et celle du Dr Glæsener de la forteresse de Luxembourg et d'autres suivront au courant de cette année.

Stadt und Festung Luxemburg im Jahre 1867.

In Nr. 5 vom 10. März 1931 veröffentlichten wir (Seite 73) den sogenannten Plan Hauptmann Reuter der Festung Luxemburg und in Nr. 6 vom 25. März 1931 (Seite 89) denjenigen des Dr. Glæsener. Weitere interessante Pläne unserer Festung werden noch im Laufe dieses Jahres folgen. Obigen Plan hatten wir zwar schon in Nr. 1 des Jahrgangs 1930 veröffentlicht, bringen ihn jedoch auf vielfachen Wunsch hin erneut wieder. In der Tat ist es angezeigt im Jahrgang 1931, in welchem wir die äußerst interessante Geschichte der Festung Luxemburg von J. Coster bringen, alle Pläne der Festung, welche wir zur Verfügung haben, zu veröffentlichen.